

الباب الأول

المقدمة

١. خلفية البحث

اللغة العربية هي اللغة السامية الوحيدة التي قدّر لها تحافظ على كيانها وأن تصبح علمية.. وما كان ليتحقّق لها ذلك لولا نزول القرآن الكريم بها، إذ لا يمكن فهم ذلك الكتاب المبين الفهم الصحيح والدقيق وتذوّق إلاّ باللغة العربية.

اللغة أيضا هي أداة الاتصال بين البشر بشكل الرموز الصوتية وتنتجها الألفاظ البشرية. اللغة هي أيضا أداة للتعبير عن الذات، وأداة لإظهار الهوية الذاتية وكذلك لنقل الغرض. من خلال اللغة، يمكن رجل أن يظهر وجهة نظره، وفهم للأمور، والتعليم، وحتى طبيعته. تصبح اللغة انعكاسا لنفسه كأمة ونفسه. لذا فإن اللغة شيء يجب تعليمه وتدريبه لجميع الناس.

للغة دور هام في التطور الفكري والاجتماعي والعاطفي للطلاب وهي داعمة للنجاح في دراسة جميع مجالات الدراسة، ومن المتوقع أن تساعد اللغة الطلاب على معرفة أنفسهم وثقافتهم وثقافة الآخرين، والتعبير عن الأفكار والمشاعر، والمشاركة في المجتمعات التي تستخدم اللغة. بمعنى أن هذه اللغة مرتبطة ارتباطاً وثيقاً بأنشطة التفكير، بحيث ينتج نظام لغة مختلف عقلياً مختلفة. من أجل دعم تحقيق هذه الأهداف، هناك حاجة إلى جهود في شكل تعليم وتعليم اللغة المناسب.

بشكل عام، الغرض من تعلم اللغة هو التمكن من استخدام اللغة بشكل صحيح في التواصل الشفوي أو الكتابي، كما ذكر د. Muljanto Sumardi: "الهدف الذي يجب أن يحققه الشخص الذي يتعلم لغة أجنبية، والهدف النهائي هو أن تكون قادرًا على استخدام اللغة المنطوقة والمكتوبة بشكل صحيح وطلاقة والتواصل بجرية مع الأشخاص الذين يستخدمون اللغة."^١ وهذا أيضًا هدف للأشخاص الذين يتعلمون اللغة العربية كلغة أجنبية هي المطلب الرئيسي للأشخاص الذين يدرسون الإسلام. اللغة العربية بالنسبة للمسلم هي مفتاح فتح آفاق المعر. باستخدام هذا المفتاح، يمكنه معرفة التعاليم الرئيسية لدينه وأيضًا معرفة تاريخ وعلم وثقافة الإسلام التي وصلت ذات يوم إلى المنارة العالمية قبل أن تسحقها الحضارة الحديثة اليوم.^٢

تعلم اللغة العربية مطمح لكلّ المسلمين الذين يبلغ عددهم نحو مليار مسلم في شتى أنحاء العالم. لكن اليوم، أكثر التلاميذ يتكاسلون في اتباع تعليم اللغة العربية بسبب شعورهم أنّها لغة صعبة.. هذه الحالة تدلّ على أنّ نظام تعليم اللغة العربية لم يصل إلى النجاح حيث يشرح المدرس مادّة الدراسة بطريقة الخطاب فقط ولا يستخدم المدرس أنواع الطرق والألعاب المتنوعة في تعليمه حتى يسأم التلاميذ في اتباع تعليمه. ولم يتطور المدرّس قدرة تفكير التلاميذ أثناء حلّ المشكلات عندهم. من المشكلات التي كثيرا ما تصادف عملية تعليم اللغات الأجنبية وخاصة العربية هي قلة طرق التعليم ووسائل الإيضاح. إن تعليم اللغة العربية في عالم التربية الإسلامية ليست أمر غريب. لأنه لا يتم استخدامها في العديد من الأنشطة اليومية

^١Muljanto Sumardi, *Pengajaran Bahasa Asing, Sebuah tinjauan dari Segi Metodologi*, (Jakarta: Bulan Bintang, 1974), 56.

^٢Muhammad Thalib, *Sistem Cepat Pengajaran Bahasa Arab*, (Bandung: Gema Risalah Press, 1997), 7.

فقط، مثل قراءة القرآن والأدعية اليومية، ولكن غالبًا ما يتم استخدامها أيضًا في تعبير التحيات وما إلى ذلك. ولكن في الواقع، يعد تعليم اللغة العربية أحد الدروس التي تعتبر صعبة ومملة لأن دوس اللغة العربية هي درس غير رئيسية أو من دروس إضافية.^٣ يتأثر عدم تحقيق النتائج لتعليم اللغة العربية في مختلف مراحل التعليم بسبب عدة عوامل، أحدها وسائل التعليم القليلة إنتاجية ونشاطًا وممتعة. الواقع أن تعليم اللغة العربية الذي تم عقده حتى الآن لا يزال نقل المادة. وظيفة المعلم فقط في تقديم الموضوع المتاح، بحيث يصبح التعليم راكد غير متطور في إثراء أساليب والوسيلة التعليمية.

من المؤكد أن نماذج تعليم اللغة الأجنبية، وخاصة العربية، تختلف عن تعلم اللغة الأم. لذلك، تختلف جميع طرق الإستراتيجية المستخدمة أيضًا. إن ظهور مجموعة متنوعة من الأساليب والاستراتيجيات بالإضافة إلى نماذج متنوعة أن يتمكن التعليم العربي من تحقيق الكفاءات المرجوة.

من هذه الحالة يحتاج تعليم اللغة العربية التعلم النشاط لاختراع نشاط التلاميذ في عملية التعليم والتعلم حيث يتفكروا عن المادة الدراسية ويحلون المشكلات التي يتوجهها في التعليم. يتمكن التلاميذ به أن يعبروا الآراء وما في ذهنهم ويتبعون التعليم بالجد والنشاط.. وهذا. بأن التعليم النشط خطة عمل عامة توضع لتحقيق أهداف معينة وتمتع مخرجات غير مرغوب فيها هي مجموعة قرارات يتخذها المعلم وتنعكس تلك القرارات في أنماط من الأفعال يؤديها المعلم والتلاميذ في الموقف التعليمي.

عند ما كان هناك انخفاض في الاهتمام بتعليم اللغة العربية، كان دور المعلم هو إيجاد طرق التعليم ووسائلها لتعليم اللغة العربية. لذا فإن معرفة المعلم في تطبيق

³Radliyah Zaenuddin, dkk, *Metodologi & Strategi Alternatif Pembelajaran bahasa Arab*, (Yogyakarta: Pustaka Rihlah Group, 2005), 4.

طرق التعليم ووسائلها المختلفة هي شيء موجود تمامًا، بحيث يمكن للمدرس ضبط طرق ووسائل فعالة وملائمة لطلابه.

التعليم هو في الحقيقة محاولة لتوجيه الطلاب إلى عملية التعلم حتى يتمكن الطلاب من تحقيق أهداف التعلم كما هو متوقع. لكن تعليم اللغة العربية مهمة طويلة ومعقدة. توجد طرق ووسائل عديدة لتعليم اللغة العربية، لكن نتائج تعليم اللغة العربية لم يتم تعظيمها بالكامل. لا تزال تظهر العديد من المشاكل ونادرا ما يتم حلها.

يواجه تعليم اللغة العربية في إندونيسيا، وخاصة ما يحدث في مؤسسات التعليم الجامعي، عددًا من المشكلات المتعلقة بالمنهجية بمعناها الواسع، أي الأمور المتعلقة بالعناصر في تعليم اللغة العربية وأنشطة التعليم نفسها.^٤

هناك أنواع مختلفة من الأساليب الموجودة في تعليم اللغة العربية، بحيث تصبح مسألة جادة بالنسبة للمعلم في اختيار الطرق وتنفيذها. في تقديم مواد تعليم اللغة العربية للمبتدئين، يتمثل الجهد الأولي للمعلم في تقديم وتعزيز الشعور بالمتعة باللغة العربية. لذلك، يجب أن تكون مهمة اختصاصي التوعية ذكية في وجود استراتيجية في اختيار الأساليب واستخدام الوسائل المناسبة لنقل المواد التي يتم تعليمها. بحيث يخلق التعليم جوًا لطيفًا ويتم قبول المواد المقدمة وفهمها بسهولة من قبل الطلاب.

وبالتالي، فإن نجاح التعليم هو عندما يتمكن المعلم من نقل المواد بشكل جيد، يكون قادرًا على وضع استراتيجية تعليمية مناسبة للطلاب حتى تتم عملية التعليم بشكل جيد بحيث يمكن تحقيق التعليم كما هو متوقع، طريقة لخلق جو مريح وممتع في التعليم هو الوسيلة التعليمية الممتعة في أثناء التعليم. يستطيع الوسيلة

⁴Syamsuddin Asyrofi, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, (Yogyakarta: Ide Press Yogyakarta 2010), 68.

التعليمية أن يسهّل نقل المعلومات والمهارات اللغوية من المدرس إلى الطلاب وكذلك المفردات.

أن المفردات عنصر من عناصر اللغة بحيث التي يتضمن عليها المعاني واستخدام الكلمات في اللغة العربية من المتكلم نفسه أو من الكاتب. ومن أهداف تعليم المفردات هي توفير المفردات لدى التلاميذ، ولا يراد بهذا أن التلاميذ يجب عليهم أن يحفظوا عددا من الكلمات، ولكن المراد منه أن التلاميذ يقدرّون على فهم معانيها والاستخدامها في الحمل في ناحية من نواحي الاتصال شفوية كانت أم تحريرية. وهذا بمعنى أن التلاميذ يحتاج إلى المفردات لكي يستطيعوا أن يتكلموا بالعربية.

الخطوة الأولى لإتقان اللغة، يتم تعريف الطلاب وإتقان المفردات العربية. مع إضافة مفردات الشخص، يُعتبر عمومًا جزءًا مهمًا من عملية تعليم اللغة أو تطوير قدرات الفرد في لغة تم إتقانها. لكي يقوم الطلاب بتعليم وإدخال مفردات جديدة، هناك حاجة إلى استراتيجية مناسبة، والتي يمكن أن تستخدم وسيلة التعليم والأساليب المناسبة وفقًا لحالة الطالب. باستخدام الوسيلة التعليمية في إتقان المفردات العربية، يسعى الطلاب جاهدين ليكونوا قادرين على التقاط وفهم المفردات الجديدة، لأن الوسيلة التعليمية مناسبة للطلاب إما من المستوى المدرسي أو المستوى الجامعي. وهذه كلها من جهاد لأن يكون التعليم سبب للبلوغ إلى أهداف التعليم.

حاليًا، تقوم الجامعات خاصة الجامعات الإسلامية في إندونيسيا بتطبيق تعليم اللغات، وجامعة أنتساري الإسلامية الحكومية هي إحدى الجامعات الإسلامية الحكومية التي تطبّق تعليم اللغات. وهذا البرنامج تحت إشراف وحدة تطوير اللغات (Unit Pengembangan Bahasa). يقوم جامعة أنتساري الإسلامية الحكومية بتنفيذ

هذا البرنامج لفترة طويلة قال رئيس وحدة تطوير اللغات بجامعة أنتساري الإسلامية الحكومية، أحمد مرادي أن برنامج اللغة متوقع بحيث يكون لدى الطلاب إتقان اللغة الأجنبية كدعم لإجراء الدراسات العلمية الإسلامية وغيرها من المعارف. علاوة على ذلك، قال مستشار جامعة أنتساري الإسلامية الحكومية، مجيب الرحمن كمدير الجامعة في خطابه عند فتح أنشطة تعليم اللغات في وحدة تطوير اللغات قال أن الغرض من عقد هذا الدرس من قبل وحدة تطوير اللغات هو توفير أحكام للطلاب لمواجهة المستقبل.

وأما الهدف من تعليم المفردات في وحدة تطوير اللغات بجامعة أنتساري الإسلامية الحكومية، كما هو مكتوب في الكتاب للمدرس للعربية المفرحة، وهي الكتاب لها ثلاث مجلدات مستخدمة في تعليم اللغة العربية في وحدة تطوير اللغات بجامعة أنتساري الإسلامية الحكومية هو تقديم كلمات جديدة للطلاب وتدريبهم على حفظها بحيث يمكن إستخدامها في الدرس. هذا بمعنى أن المعيار البسيط من تعليم المفردات في هذا المركز هو لمعرفة معاني المفردات على الأقل، لأن الطريقة المستخدمة والمحتوثة في تقديم المفردات هي الطريقة السمعية والشفهية فيرجى للطلاب أن يقدر في نطق المفردات.

لم يكن تنفيذ تعليم اللغة العربية خاصة للمفردات في وحدة تطوير اللغات بجامعة أنتساري الإسلامية الحكومية الذي تم خلال هذا الوباء قادراً على تحفيز الطلاب على أن يكونوا ناشطين في تعلم اللغة العربية. هذا بسبب أن يقدم المعلمون المزيد من المفردات لتدريب الطلاب على القيام بتمارين كتابية وحفظ الكلمات أو القواعد العربية، بحيث يصبح الطلاب أقل نشاطاً في التعليم. لذلك، يجب أن يكون المعلم، خاصة أثناء هذا الوباء، قادراً على اختيار طريقة التعليم الصحيحة حتى

يتمكن الطلاب من لعب دور نشط في التعليم. وللحصول على هذا، من الضروري أن يكون لدى المعلم إستراتيجية لتعليم اللغة العربية لتشجع الطلاب على أن يكونوا ناشطين في تعليم اللغة العربية. والوسائل من المتحقق أنها تستطيع أن تساعد المعلم في التعليم والطلاب في إتقان المادة خاصة في المفردات.

نظر الباحث أنّ مادة المفردات من كتاب العربية المفرحة وهي الكتاب لها ثلاث مجلدات مستخدمة في تعليم اللغة العربية في وحدة تطوير اللغات بجامعة أنتساري الإسلامية الحكومية قد كانت جيدة وملائمة للوحدة المدروسة. ولكن الهدف من تعليم المفردات صغير، مع أن الهدف لتعليم المفردات على الأقل أن يقدر الطلاب معرفة المفردات في الدرس.

نظر الباحث أن تعليم المفردات في درس اللغة العربية في وحدة تطوير اللغات بجامعة أنتساري أثناء الوباء لم يشجع الطلاب إلى محاولة استخدام اللغة في الكلام و الكتابة والقراءة. وأن الواجب للطلاب فقط حفظ المفردات لأجل قدرتهم على الإلتباع في الدرس حتى يستطيعوا الإجابة على بعض التدريبات الموجودة في كتاب العربية المفرحة.

عدم اللقاء في الفصل أثناء الوباء أيضا لم يرشدهم لعملية التعليم الجيد. لأن الاتصال بين المدرس والطلاب لم يكن كاللقاء المباشر. حتى يكون الطلاب لم يتحمس كثيرا في تعلم اللغة. وهذا الذي يسبب إلى انخفاض المهارة اللغوية.

فيرجى للوسائل التعليمية حل هذه المشكلة، لأن من المعلوم أن الوسائل التعليمية يستطيع أن تشجع الطلاب في التعليم. حتى تتحقق الأهداف المرجوة للتعليم.

هناك العديد من العوامل التي قد تجعل الطلاب أقل نشاطاً أثناء أنشطة تعليم اللغة العربية، وخاصة المفردات. بعض العوامل المشار إليها تشمل:

١. انخفاض اهتمام الطلاب وتحفيزهم في التعليم عن بعد
٢. طريقة التعليم عن بعد المستخدمة أقل جاذبية، بسبب الاختلاف في الموقف بين عبر الإنترنت وغير عبر الإنترنت
٣. نموذج مواقف وسلوك المعلم تجاه أنشطة التعلم غير الصحيحة.

حتى الآن، لم يستخدم كثرة المعلمين الوسائل التعليمية كثيراً في تعليم مفردات اللغة العربية، لذلك فإن الطلاب أقل حماساً لتلقي المواد التي يقدمها المعلم، خاصة أثناء التعليم عن بعد مثل الآن، بحيث لا تحقق النتائج أيضاً الأهداف المتوقعة. يمكن أيضاً إعطاء أو تسليم مفردات تعلم اللغة العربية باستخدام الألعاب المناسبة للهدف. أما بالنسبة للوسيلة المستخدمة، فيستطيع مدرس استخدام وسيلة تعليمية بشكل الصور على الشرائح. في هذا الصدد، يمكن استخدام الشرائح نيرفود كوسيلة لتحسين إتقان مفردات الطلاب.

فأراد الباحث حل مشكلة قلة إتقان المفردات بين طلبة جامعة أنتاساري الإسلامية الحكومية بنجرماسين التابعين لبرنامج تعليم اللغة العربية في وحدة تطوير اللغات لأن يكون إتقانهم للمفردات خير من المعيار البسيط الذي أعطاه وحدة تطوير اللغات و أن يمكن للطلاب أن يشجعوا في استخدامها في الكلام والكتابة.

شعر الباحث بالحاجة إلى بحث تطوير الوسيلة التعليمية لتعليم المفردات في تعليم اللغة العربية عن بعد باستخدام شريحة عبر الإنترنت نيرفود للتغلب على هذه المشكلة. ويهدف هذا البحث التطوير إلى: تطوير الوسيلة التعليمية لتعليم المفردات

عن بعد باستخدام نيرفود لمجموعة المبتدئين بوحدة تطوير اللغات بجامعة أنتاساري الإسلامية الحكومية بنجرماسين.

ب. أسئلة البحث

بعد أن أوضح الباحث خلفية هذا البحث، ينبغي أن يكون من الضروري للباحث شرح الأسئلة التي يجب الإجابة عليها في هذه الدراسة. وهي:

١. كيف تطوير الوسيلة التعليمية لتعليم المفردات في تعليم اللغة العربية عن بعد باستخدام شريحة عبر الإنترنت نيرفود لطلاب في مجموعة المبتدئين بوحدة تطوير اللغات بجامعة أنتاساري الإسلامية الحكومية بنجرماسين؟
٢. كيف فعالية استخدام شريحة عبر الإنترنت نيرفود لطلاب في تعليم اللغة العربية عن بعد في مجموعة المبتدئين بوحدة تطوير اللغات بجامعة أنتاساري الإسلامية الحكومية بنجرماسين؟

ج. أهداف البحث

نظرا إلى أسئلة البحث السابقة، فحدّد الباحث الأهداف المرجوة من هذا البحث هو:

١. لمعرفة كيفية تطوير الوسيلة التعليمية لتعليم المفردات في تعليم اللغة العربية عن بعد باستخدام شريحة عبر الإنترنت نيرفود لطلاب في مجموعة المبتدئين بوحدة تطوير اللغات بجامعة أنتاساري الإسلامية الحكومية بنجرماسين.

٢. لمعرفة فعالية استخدام شريحة عبر الإنترنت نيرفود لطلاب في تعليم اللغة العربية عن بعد في مجموعة المبتدئين بوحدة تطوير اللغات بجامعة أنتاساري الإسلامية الحكومية بنجرماسين.

د. فوائد البحث

ترجى النتيجة من هذا البحث أن تساهم في:

١. للطلاب، بتنفيذ الوسيلة التعليمية على الإنترنت بشريحة نيرفود يمكن الطلاب أن يتقن المفردات بطريق مفرح وسهل حتي يستطيع الطلاب أن يمهر في المهارات الأربع.
٢. للمدرسين،
(أ) كمادة دراسية لاستكشاف وتطوير مفهوم فوائد الوسيلة التعليمية في زيادة التحفيز والتحصيل التعليمي.
(ب) توسيع نطاق معرفة المعلمين حول نموذج الوسيلة التعليمية.
٣. للجامعة، يمكن هذا البحث لتناول خبرة للمدرسين الآخرين حتى يكتسبوا خبرات جديدة لتطبيق نماذج الألعاب اللغوية أو الابتكارات في التعليم.
٤. وللباحث نفسه، يكون هذا البحث خبرة جديدة ونظرة ثاقبة لتطبيق نموذج اللعبة اللغوية في المحاضرة.
٥. كمواد دراسية للباحث الآخر الذي ينوي إجراء بحث حو للتعليم اللغة، وخاصة في المواد العربية للطلاب في جامعة أنتاساري الإسلامية الحكومية.

هـ. التحديد الإجرائي

لإحذار الخطاء في تفسير الموضوع السابق، سيُبيّن الباحث بعض المصطلحات السابقة كما يلي:

١. الوسيلة التعليمية هي أنواع المكونات في بيئة الطلاب التي يمكن أن تحفز التعلّم.
٢. الوسيلة التعليمية عبر الإنترنت هي الوسيلة التي تجري عبر الإنترنت بغرض لأن يكون وسيلة للفهم والإتقان عند عملية التعليم عن بعد.
٣. التعليم عن بعد أو ما يُعرف بـ *Distance Learning* أو *Internet-Based Learning* ويُقصد به استخدام وسائل الاتصال والتكنولوجيا الحديثة في نقل العلوم والمعارف من مصادرها الأصليّة وذلك بحسب أماكن تواجدها في العالم إلى أماكن أخرى والتي لا تتوافر فيها هذه العلوم.
٤. مجموعة المبتدئين هي مجموعة الطلاب في برنامج درس اللغة العربية لوحدة تطوير اللغات بجامعة أنتساري الإسلامية الحكومية بنجرماسين الذين يدرسون اللغة العربية باستخدام الكتاب العربية المفرحة المجلد الأول والثاني. المجموعة تقسم بعد عملية التقييم في اختبار تحديد المجموعة.
٥. وحدة تطوير اللغات هي قسم يوقع في جامعة أنتساري الإسلامية الحكومية يركز في ترقية مهارة اللغة لدي طلاب الجامعة. هناك لغاتان المدروستان في هذا القسم. وهما، اللغة العربية واللغة الإنجليزية. وهناك أيضا برنامج الذي يعقد لتعليم قراءة القرآن الذي يسمى بفريق تحسين القرآن وفي نفس الوقت مع درس اللغة العربية. والباحث سيبحث البحث الإجرائي في أنشطة تعليم اللغة العربية في هذا القسم، لأن الفصول لهذه اللغة تنقسم إلى قسمين، وهما: المرحلة المتوسطة والمرحلة الابتدائية، لذلك يخصص الباحث البحث للمرحلة الابتدائية.

٦. شريحة نيرفود (*nearpod.com*) هي برنامج قائم على الويب (*Web-based Program*) مستخدم لصناعة وتعديل شريحة مقدمة في اجتماع أو محاضرة دون الحاجة إلى برامج مثبت في الحاسوب لجعل التعليم متفاعلا. يستطيع الصانع وضع عدة من الألعاب والأسئلة بأشكال متنوعة كأسئلة متعددة الخيارات وأسئلة مفتوحة ومطابقة البطاقة والاختبار واملاء الفراغ والتصوير.

و. الدراسات السابقة

١. البحث التطويري لرسالة الماجستير كتبته رضى درماواتي تحت الموضوع: تطوير لعبة "ألغاز الكلمات" الحاسوبية لتنمية ذخيرة المفردات العربية (بحث تطويري في مدرسة "مولاورمان" الثانوية الحكومية الإسلامية بنجرماسين). هذا البحث يهدف توصيف كيفية تطوير لعبة "ألغاز الكلمات" الحاسوبية لتنمية ذخيرة المفردات العربية. منهج هذا البحث هو البحث والتطوير بنمط تطوير ديك و كبرى و سيل و بروغ المزجة، باستخدام برنامج أدب فليس. وينتج هذا البحث: نتائج البحث هي: (١) كيفية تطوير لعبة "ألغاز الكلمات" الحاسوبية لتنمية ذخيرة المفردات العربية تمر بست مراحل، هي: تحليل المشكلات والحاجات، و تصميم الخطة، و تطوير اللعبة، و التصديق، و التنقيح، و تجربة اللعبة. (٢) باستخدام مَدّ النتيجة ١ إلى ٥، فخصائص اللعبة للجودة التربوية بمعدل النتيجة ٤,٢٥ في درجة جيد جدا، والجودة البراجمية ٣,٤ في درجة مقبول، والجودة الصناعية ٤,٧٨ في درجة جيد جدا، و أما لاستجابة التلاميذ بمعدل ٤,١١ في درجة جيد. (٣) واستخدام اللعبة المصممة لها تأثيرا كافيا أي في درجة مقبول على تنمية ذخيرة المفردات العربية للتلاميذ، أينما كان ١٧ من عدد مجموعة

التجربة، ١٣ منهم (٧٦%) حصلوا على معيار النجاح ($X \geq 70$) أي ترتفع النتيجة ٥٨% بمعدل نتيجة المجموعة ٧٤,٣٥. وأما نجاح المجموعة التجريبية ٣٣% أي ٦ تلاميذ من هذه المجموعة، وترتفع النتيجة ١٣,٣%، بمعدل نتيجة المجموعة ٥٦,٧٢. وجه التشابه بين هذا البحث وبحث الباحث يعني في تطوير الوسيلة التعليمية لتعليم المفردات و أما الفرق يعني في نوع الوسيلة، بأن بحثها يهتم إلى تطوير اللعبة اللغوية ولكن البحث الذي يكتبه الباحث يهتم إلى الوسيلة التعليمية عبر الإنترنت أثناء الوباء.

٢. بحث قامي أكيد جوهرى عن أنجح الوسائل المعاصرة في تعليم المفردات العربية (دراسة المقارنة عن استخدام الفيلم والحاسوب في تعليم المفردات العربية). رسالة الماجستير، ٢٠٠٦-٢٠٠٧. ومنهج البحث هو المنهج التجري بالنتيجة أن تعليم المفردات العربية في المدرسة الثانوية " الهداية " واجاك- مالنج عبر الفيلم و الحاسوب أنجح من تعليم المفردات العربية باستخدام الوسائل القديمة. بل تعليم المفردات باستخدام الفيلم أنجح من تعليمها عبر الحاسوب بفرق. واستفادت الباحث نتيجة هذا البحث أن تعليم المفردات العربية باستخدام الحاسوب أنجح من تعليم المفردات باستخدام الوسائل القديمة أي للتقليدية.^٦ وجه التشابه بين

^٥رضى درماواقي، رسالة الماجستير، تطوير لعبة أَلغاز الكلمات الحاسوبية لتنمية ذخيرة المفردات العربية: بحث تطوري في مدرسة مولاورمان الثانوية الحكومية الإسلامية بنجرماسين. (مالانق: جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية).

^٦قامي أكيد جوهرى، رسالة الماجستير، أنجح الوسائل المعاصرة في تعليم المفردات العربية: دراسة المقارنة عن استخدام الفيلم والحاسوب في تعليم المفردات العربية. (مالانق: جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية).

هذا البحث وبحث الباحث يعني في تطوير الوسائل التعليمية لتعليم المفردات. والفرق يعني في نوع الوسيلة.

٣. تم إجراء بحث تجريبي في المدرسة المتوسطة السادسة سليمان في الفصل السابع B من العام ٢٠١٨/٢٠١٧؛ كتبه Zumrotul Aslah، مع ٣٣ طالبًا يتألفون من ١٧ رجلًا و ١٦ امرأة. لا يزال طلاب الصف السابع في حفظ المفردات العربية ضعيفًا جدًا أو ناقصًا، لأن الطالب ٥٠٪ لم يستخدم بعد في القراءة والكتابة باللغة العربية. هناك حتى ١٠٪ من الطلاب الذين لم يدرسوا اللغة العربية. تهدف هذه الدراسة إلى تحديد إتقان (تحفيظ) المفردات العربية لطلاب الصف السابع ب مع طريقة الفن (الغناء). هذا البحث عبارة عن دراسة وصفية نوعية باستخدام تصميم بحث تجريبي، وهو بحث عملي مع نموذج دورة. يشمل جمع البيانات الاختبار القبلي، الاختبار البعدي، والملاحظات حول مواقف الطلاب تجاه عملية التعليم، بينما يستخدم تحليل البيانات وصفًا نوعيًا وكميًا. وأظهرت النتائج أن عملية التعليم باستخدام أسلوب الفن (الغناء) يمكن أن يحسن تحفيظ المفردات اللغوية للطلاب. ويتجلى ذلك في نتائج الملاحظات وعملية التعليم مع طريقة الفن (الغناء) في كل من دورة ما قبل الدورة، والدورة الأولى، والدورة الثانية، التي ترضي الطلاب. إن أنشطة الطلاب في الفصول الدراسية تحفيظ المفردات العربية بمعدل ٢٨.٢ كلمة (٤٧.٤٩٪). في مرحلة ما قبل الدورة، وتزداد إلى ٣٦ كلمة (٦٣.١٦٪). في الدورة I وتزداد بشكل ملحوظ إلى ٤٨، ٨ كلمات (٨٥.٦١٪). في الدورة الثانية. وجه التشابه بين

⁷Zumrotul Aslah. Upaya Peningkatan Penguasaan Hafalam Mufrodad Dengan Metode Art (Bernyanyi) Kelas VII B MTsN 6 Sleman. *Al Mahāra: Jurnal Pendidikan Bahasa Arab*, [S.l.], v. 3, n. 2, dec. 2017. ISSN 2477-5835. Available at: <<http://ejournal.uin-suka.ac.id/tarbiyah/index.php/almahara/article/view/1728>>. Date accessed:

هذا البحث وبحث الباحث يعني في نوع البحث المستخدم وهو التجريبي. ولكن الباحث سوف يستخدم التطوير بجانب التجريبي.

٤. البحث الذي أجرته زهرة فجرية تحت العنوان: زيادة التمكن من المفردات العربية من خلال استخدام وسائل الإعلام بطاقة كلمة التصويرية. كان الهدف من هذه الدراسة هو وصف العملية ونتائج التعليم باستخدام وسائل الإعلام بطاقة كلمة التصوير لتحسين إتقان المفردات العربية في الصف الأول من الطلاب المدرسة الابتدائية نورول حكيم كاديري غرب لومبوك في عام ٢٠١٥. كان موضع البحث ١٩ طالبا. تقنية تحليل البيانات المستخدمة هي تحليل البيانات النوعية والكمية. يستخدم تحليل البيانات النوعية لجمع البيانات من خلال الملاحظات الميدانية ، وأوراق الملاحظة، والملاحظات، والمذكرات التوثيقية، ويتم استخدام تحليل البيانات الكمية لتحديد الزيادة المئوية في إتقان المفردات العربية بعد الإجراء باستخدام وسائل بطاقة كلمة التصويرية. نتائج هذه الدراسة تشير إلى زيادة في إتقان المفردات اللغوية للطلاب باستخدام وسائل الإعلام بطاقة كلمة التصويرية. في الدورة الأولى ، تم الحصول على زيادة قدرها ٥٢.١٧ ٪ وزيادة إلى ٨١.٥٦ ٪ في الدورة الثانية. استنادًا إلى البيانات الكمية التي تعززها نتائج البيانات النوعية ، يمكن أن يحسن استخدام وسائل بطاقة الكلمات التصويرية استيعاب المفردات العربية.^٨

02 may 2018.

^٨Zahratur Fajriah, *Peningkatan penguasaan kosa kata bahasa Arab (mufrodlat) melalui penggunaan media kartu kata bergambar (Penelitian Tindakan Pada Siswa Kelas I MI Nurul Hakim Kediri Lombok Barat Tahun 2015)*, **Jurnal Pendidikan Usia Dini**: Vol. 09 Edisi I, April 2015, 107-126.

بعد ما اطلع الباحث على الدراسات السابقة يجد أن البحث العلمي عن الوسيلة التعليمية عن بعد باستخدام شريحة نيرفود تختلف عن موضوع البحوث السابقة، لذلك لا تكرر في البحث. و الفرق الأساس بالبحوث السابقة، أن كل البحوث بحثت عن استخدام الوسيلة في العملية التعليمية داخل الفصل. و أما البحث الآن، سيستخدم التلاميذ الوسيلة في التعليم إما عن بعد وإما عن قرب بأي مكان و زمان، ليس فقط في حجرة الدراسة بل خارجها.

ز. هيكل البحث

تتكون هذه الرسالة من خمسة أبواب، بينما يكون الهيكل كما يلي:

١. **الباب الأول:** المقدمة، تتكون من مشاكل في الخلفية وأسئلة البحث، أهداف البحث، فوائد البحث، التحديد الإجرائي، الدراسات السابقة، وهيكل البحث.
٢. **الباب الثاني:** النظرية العامة، التي تتكون من الإطار النظري المتعلقة بتعليم اللغة العربية ، خاصةً في المفردات والوسيلة التعليمية.
٣. **الباب الثالث:** منهج البحث: يتكون من مدخل ونوع البحث، نموذج البحث، مستهدف البحث، مكان وزمان البحث، مصادر البيانات، أساليب جمع البيانات ، أساليب تحليل البيانات.
٤. **الباب الرابع:** عرض البيانات وهو النظرة العامة على موقع البحث و تحليل البيانات وهو خطوات تطوير المنتج.
٥. **الباب الخامس:** الخاتمة وتتضمن فيها نتيجة البحث والاقتراحات والمراجع.